

Падежное маркирование в русских событийных номинализациях*

В защиту зависимого падежа

П.В. Руднев

А.А. Волкова

Вводные замечания

Pereltsvaig et al. (2018) рассматривают падежное маркирование в русских событийных номинализациях (РСН), подобных (1), в свете двух подходов к теории падежа.

- (1)
- a. хождение ими в тонких колготах
 - b. торговля англичанами опиумом
 - c. касание спортсменом сетки
 - d. ...

На материале двух экспериментальных исследований Pereltsvaig et al. (2018) утверждают, что, хотя ни одна из двух обсуждаемых теорий не описывает всей картины полностью, только теория **ингерентного падежа** (Inherent Case Theory) может быть модифицирована осмысленным образом, в то время как теория **зависимого падежа** (Dependent Case Theory) не может.

В этом докладе мы покажем, что

- творительный падеж на внешних аргументах в РСН не является ингерентным;
- падежное маркирование в РСН по определению не в состоянии опровергнуть теорию зависимого падежа ввиду несоблюдения необходимых минимальных условий

И предложим альтернативный анализ всех сделанных в работе Pereltsvaig et al. (2018) эмпирических наблюдений в терминах теории зависимого падежа.

*Исследование выполнено при поддержке гранта РФФ №18-78-10128.

Две теории падежа вкратце

Inherent Case Theory (Woolford 2006)

Структурный падеж лицензируется исключительно структурно в синтаксисе без привлечения тематических отношений (θ -ролей):

- **NOM**: лицензируется вершиной T/I(nfl)
- **ACC**: лицензируется вершиной v/Voice/Asp
- **GEN**: лицензируется вершиной D

Ингерентный падеж — это падеж, с приписыванием которой именной группе данная именная группа получает строго фиксированную θ -роль.

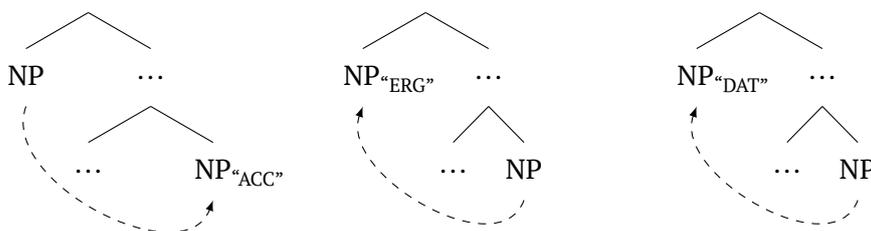
- классический пример — дательный падеж на адресате/экспериенцере/реципиенте:
 - Родители рассказали **детям** сказку.
 - Родители подарили **детям** книжку.
 - ...
- приписывается **аппликативной вершиной** Appl либо „низкой“ вершиной v;
- имеет приоритет над структурным падежом: если ингерентный падеж уже приписан, то структурный не приписывается

Dependent Case Theory (Marantz 1991)

Приписывание падежа проходит снизу вверх следующей иерархии:

- лексический падеж
- „зависимый“ падеж (ACC либо ERG)
- немаркированный падеж
- дефолтный падеж

Если в области приписывания падежа имеются две беспадежные именные группы, одна из которых с-командует другой, то они „соревнуются“ за падеж:



В номинативно-аккузативных языках соревнование за падеж является нижненаправленным, а в эргативно-абсолютивных — верхненаправленным.

Pereltsvaig et al. (2018) вкратце

Базовые допущения:

- эргативно-посессивное кодирование аргументов в РСН (Коптјевская-Тамм 1993)
 - для ICT
 - **GEN**: приписывается номинализующей вершиной *n*
 - **INSTR**: ингерентный падеж, ассоциированный с ролью агенса
 - для DCT
 - **GEN**: немаркированный падеж
 - **INSTR**: зависимый падеж при верхненаправленном соревновании за падеж, подобно ERG в эргативных языках
 - предсказания ICT и DCT для одноместных и косвенно-переходных глаголов:
 - ICT: если предикат агентивный, то INSTR
 - DCT: GEN вне зависимости от типа одноместного предиката и наличия/отсутствия косвенных/предложных дополнений
- (2) a. хождение ими в тонких колготах
b. торговля англичанами опиумом
c. касание спортсменом сетки
d. ...

Эксперимент 1: Задание на заполнение пропусков в онлайн-форме (напр., *При виде бабушки собака махала хвостом, однако такое махание ____ выражало не любовь, а желание поест.*)

Результаты

- сильное варьирование:
 - 99,2% опрошенных употребили INSTR хотя бы в некоторых ответах
 - отсутствие последовательности в употреблении INSTR
- ≈ 30% использовали INSTR только при лексически маркированном дополнении в родительном падеже (*касание продавцом монитора, ожидание репортёром скандала*)
- INSTR на агенсе неэргативных глаголов очень редок

Эксперимент 2: Оценка приемлемости предложений теми же участниками; по независимым причинам онлайн-анкета включала только стимулы, без филлеров

Результаты

- сильное варьирование, отличное от результатов эксперимента 1
- приемлемость INSTR делит все рассмотренные глаголы на 3 группы:
 - **низкая приемлемость (1,35):** неаккузативы и «голые» неэргативы
 - **средняя приемлемость (2,14):** глаголы с предложными и косвенными дополнениями, а также неэргативы с PP и глаголы с сентенциальными актантами
 - **высокая приемлемость (3,32):** переходные глаголы с лексическим генитивом и обычные переходные глаголы

Анализ Pereltsvaig et al. (2018) считают ICT более многообещающей: они анализируют INSTR как ингерентный падеж, ассоциированный с ролью агенса. Генитивное маркирование на внешних аргументах они объясняют малым размером номинализации: в РСН наподобие „плавание дедушки“ номинализирующая вершина *n* соединяется непосредственно с глагольным корнем, а единственный аргумент при ней является посессором. Поверх ICT „плавает“ Теория оптимальности: специальное ограничение, форсирующее малую номинализацию, пересиливает все остальные.

Дополнительное утверждение: DCT в понимании Pereltsvaig et al. (2018) невозможно модифицировать таким образом, чтобы она полностью игнорировала тематические отношения либо различия между внутренними и внешними аргументами, т.к. подобные изменения превратили бы её в вариант ICT.

Творительный падеж в РСН не является ингерентным

Pereltsvaig et al. (2018) считают, что творительный падеж на внешних аргументах в РСН является ингерентным, т.к. приписывается совместно с θ -ролью **агенса**, как в (3).

(3) творительный падеж на агенсе

- a. разрушение города *врагом*
- b. моменту фактической отгрузки *налогоплательщиком* товаров (выполнения работ, оказания услуг) этим покупателям.

Несмотря на примеры в (3), довольно легко показывается, что творительным падежом в РСН маркируется не только внешний аргумент, являющийся агенсом, но и в принципе любой другой внешний аргумент: экспериенцер, как в (4), либо реципиент, как в (5).

(4) творительный падеж на экспериенцере

- a. обеспечить наблюдение *персоналом смены* за местом наиболее возможного возникновения очага пожара
- b. ощущение опасности *всеми присутствующими*
- c. знание *ими* истории России и основ законодательства Российской Федерации
- d. видение *ими* своих персонажей
- e. широко и стабильно представляет в мире новые научные результаты русскоязычных авторов и новое видение *ими* научных проблем

(5) творительный падеж на реципиенте

- a. о запрете на получение подарков *работниками*
- b. Одновременно Белый дом пытается блокировать возможности для получения *европейскими странами* реальной самостоятельности в решении военно-политических вопросов
- c. чтобы дата получения *налогоплательщиком* платежей от покупателей в оплату товаров (выполнения работ, оказания услуг) предшествовала моменту фактической отгрузки *налогоплательщиком* товаров (выполнения работ,

- оказания услуг) этим покупателям.
- d. Или получение *Селезневым* наград из рук Б.Н. Ельцина и дач из рук президентской администрации.
 - e. Ещё свежо в памяти дело по получению взятки *министром культуры Юрием Грищенко*

Вывод: ввиду своей непривязанности к конкретной θ -роли агенса творительный падеж на внешних аргументах в РСН не является ингерентным.

Внешние аргументы РСН в творительном падеже как *by*-phrases

В страдательных предложениях те же аргументы получают идентичное маркирование, а многие событийные номинализации проявляют морфосинтаксическое сходство со страдательными причастиями:

- (6) a. Город был разрушен (*врагом*).
b. разрушение города (*врагом*)
- (7) a. Опасность ощущалась (*всеми присутствующими*).
b. ощущение опасности (*всеми присутствующими*)
- (8) a. Подарки были получены (*работниками*).
b. получение подарков (*работниками*)
- (9) a. На земле, где (*мною*) столько хожено
b. хождение (*ими*) в тонких колготах
- (10) a. *Детьми было исчезнуто с площадки.
b. *Исчезновение детьми с площадки

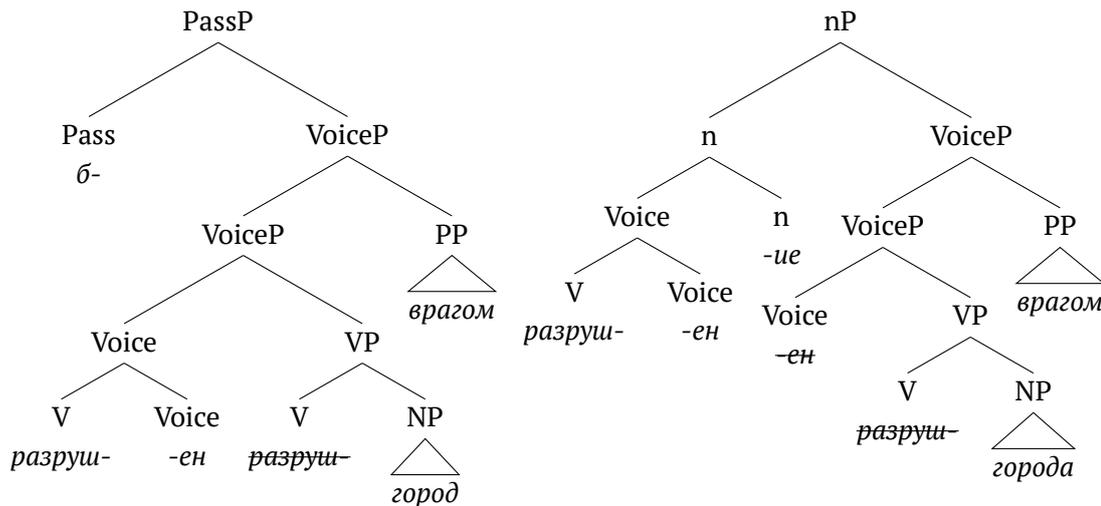
Вывод: РСН и предложения в страдательном залоге имеют структурное сходство и образуются от **неактивного** залога.

Анализ

Структура РСН

Номинализирующая вершина *n* и пассивизирующая вершина *Pass* субкатегоризованы под залоговую проекцию *VoiceP*, не имеющую спецификатора (Alexiadou 2001; Bruening 2012).

- внешний аргумент в таких случаях проецируется семантически/имплицитно, а синтаксически является адъюнктом (*by*-phrase в английском/NP в творительном падеже в русском):



Следовательно, внешний аргумент в творительном падеже неспособен „соревноваться“ с внутренним аргументом за падеж.

В этом подходе РСН содержат максимум одну беспадежную именную группу, которая получает немаркированный падеж. То же самое распространяется на

- номинализации от неаккузативных глаголов
 - исчезновение **детей** из поля зрения (GEN = немаркированный падеж)
- номинализации от неэргативных глаголов
 - плавание *дедушкой/дедушки* в озере (адъюнкт/немаркированный падеж)
- номинализации от дитранзитивных глаголов
 - дарение **книг** *детям* (GEN = немаркированный; DAT = лексический)
- номинализации от переходных глаголов с лексически маркированным дополнением
 - торговля *англичан/англичанами* **опиумом** (немаркированный/адъюнкт; **лексический**)

Почему INSTR хуже, чем GEN?

- мы не знаем
 - но мы не одни — Pereltsvaig et al. (2018) тоже не могут ответить на этот вопрос
 - в принципе не очень ясно, входит ли этот вопрос (т.е. „Чем обусловлен выбор из двух грамматически доступных вариантов?“) в компетенцию теории грамматики

Событийные существительные

Мы также не согласны с интерпретацией DCT, представленной Pereltsvaig et al. (2018): на наш взгляд, русский язык является последовательно аккузативным как в предложении, так и в именной группе. В качестве примера рассмотрим *любить* и *любовь*.

(11) Дети любят животных.

(12) любовь детей к животным

Событийные существительные \neq событийные номинализации Событийные существительные типа *любовь* или даже *приказ* не являются, по-видимому, номинализациями, т.к. не могут сочетаться с наречиями:

(13) **Наречия с глагольными группами возможны**

- a. Дети любят животных *сильно*.
- b. Командир повторно приказал солдатам отступить.

(14) **Наречия в номинализациях возможны**

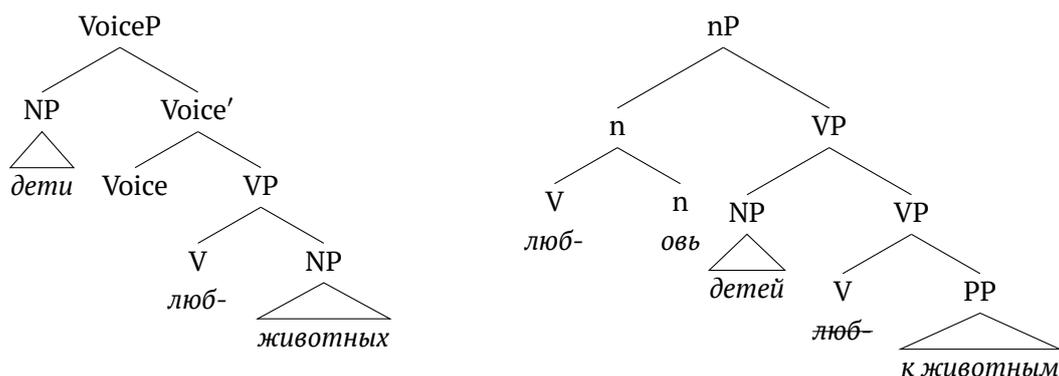
- a. гарантируем получение визы *быстро*
- b. заполнение анкеты *повторно*

(15) **Наречия в событийных существительных невозможны**

- a. любовь детей к животным **сильно*
- b. приказ командира **повторно* солдатам отступить

Мы считаем сочетаемость с наречиями следствием присутствия глагольных проекций, а несочетаемость — отсутствия таковых.

- следовательно, отсутствуют причины не проецировать всей аргументной структуры



В обеих структурах немаркированный падеж получают верхние именные группы; нижние же получают зависимый падеж: винительный в клаузе и выражаются предложно в событийных именных группах.

Выводы

- мы показали, что РСН нельзя использовать для опровержения теории зависимого падежа ввиду несоблюдения в них (благодаря наличию дефектной проекции VoiceP) структурных условий для приписывания зависимого падежа;
- мы показали, что творительный падеж на внешних аргументах РСН не является ингерентным, а сам внешний аргумент является адьюнктом;
- мы показали, что все обнаруженные Pereltsvaig et al. (2018) факты совместимы с теорией зависимого падежа;

- мы показали, что теория зависимого падежа хорошо предсказывает маркирование аргументов событийных существительных, не являющихся номинализациями

→ теорию зависимого падежа не просто рано хоронить, а лучше активно использовать

Литература

Alexiadou, Artemis. 2001. *Functional structure in nominals: Nominalization and ergativity*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Bruening, Benjamin. 2012. *By phrases in passives and nominals*. *Syntax* 16. Wiley: 1–41.

Коптјевскаја-Тамм, Мария. 1993. *Nominalizations*. London: Routledge.

Marantz, Alec. 1991. Case and licensing. In *Eastern states conference on linguistics*, ed. Germán Westphal, Benjamin Ao, and Hee-Rahk Chae, 234–253. Cornell University, Ithaca, NY: Cornell Linguistics Club.

Pereltsvaig, Asya, Ekaterina Lyutikova, and Anastasia Gerasimova. 2018. Case marking in Russian eventive nominalizations: Inherent vs. Dependent case theory. *Russian Linguistics* 42. Springer Science; Business Media LLC: 221–236.

Woolford, Ellen. 2006. Lexical case, inherent case, and argument structure. *Linguistic Inquiry* 37: 111–130.